Zeitschrift: Actes de la Société jurassienne d'émulation

Herausgeber: Société jurassienne d'émulation

Band: 107 (2004)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

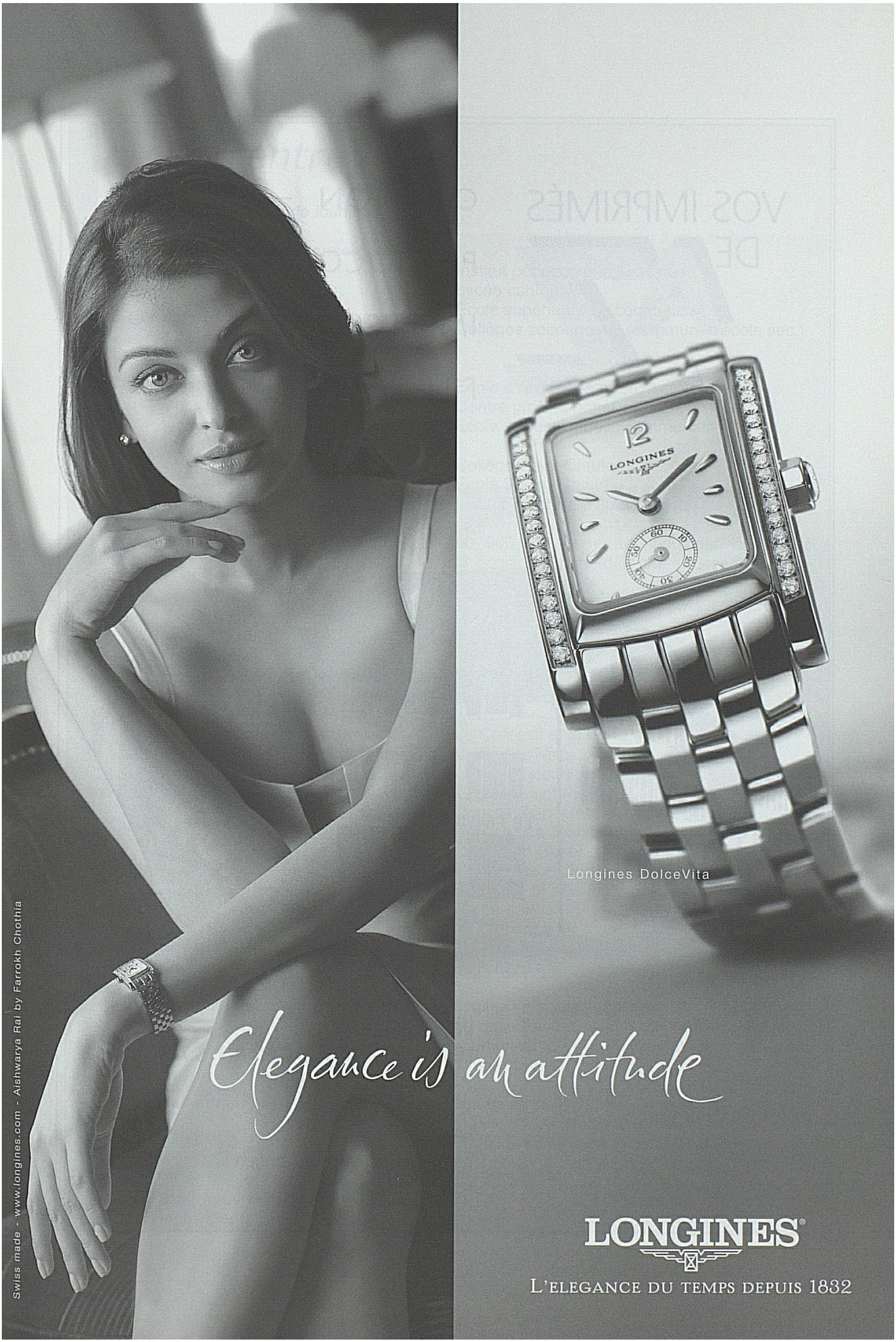
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

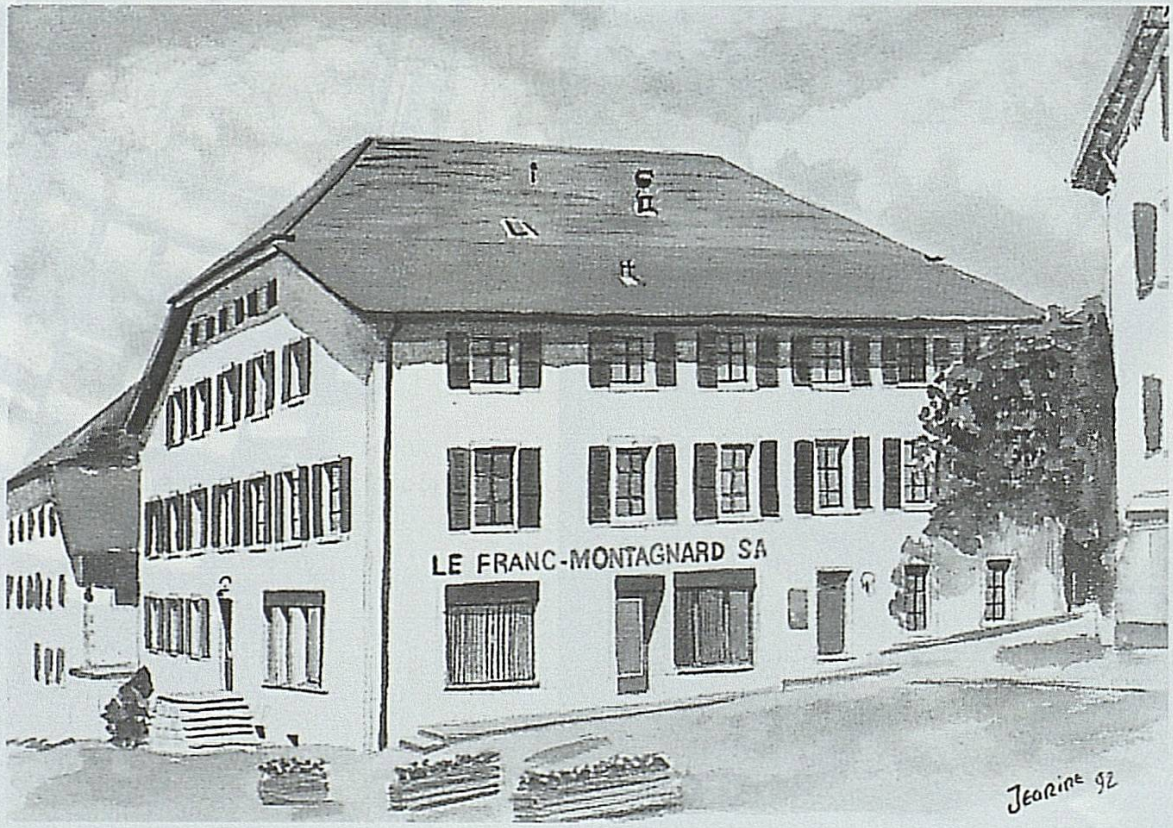
Download PDF: 06.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch


Longines DolceVita
Elegance is an attitude
LONGINES
L'ELEGANCE DU TEMPS DEPUIS 1832
Swiss made - www.longines.com - Aishwarya Rai by Farrokh Chothia

VOS IMPRIMÉS DE A À Z

CRÉATION –
PHOTOCOMPOSITION –
IMPRESSION –
FINITION



IMPRIMERIE
LE FRANC-MONTAGNARD S.A.
2350 SAIGNELÉGIER
TÉL. 032 951 16 55
FAX 032 951 10 79
E-MAIL: ifm@franc-mont.ch

Porrentruy

Ville d'études et de tourisme

Ses institutions d'enseignement supérieur:

Institut pédagogique jurassien
Lycée cantonal
Ecole supérieure de commerce
Collèges secondaires (commun. d'école sec.)

Ses institutions pour la formation professionnelle:

Ecole d'horlogerie et de microtechnique
Centre professionnel
Ecole professionnelle commerciale

Ses écoles privées:

Collège Saint-Charles
Ecole Sainte-Ursule
Institut Saint-Paul (jeunes filles)

Ses zones industrielles:

50 000 m^2 de terrain industriel viabilisé à disposition (Roche-de-Mars et Grandes-Vies)

Porrentruy

Porte d'entrée de la Suisse
Ville lauréate du Prix Wakker 1988

Ses monuments historiques:

Le Château et la Porte de France
L'Hôtel de Ville
L'ancien hôpital: Hôtel-Dieu et sa pharmacie
L'église Saint-Pierre
L'église Saint-Germain
L'église des Jésuites
L'Hôtel de Gléresse
L'Hôtel des Halles
Ses rues et ses fontaines polychromes de la Renaissance

Ses curiosités:

Le jardin botanique et les serres du Lycée cantonal

Ses aménagements sportifs:

Piscine, piscines couvertes de Saint-Charles et des Tilleuls, patinoire couverte, centres sportifs du Banné et de l'Oiselier, stade du Tirage, salles des fêtes.

Ses musées:

Musée de l'Hôtel-Dieu
Musée des sciences naturelles
Archives de l'ancien Evêché de Bâle

Station de relais pour visiter le Jura et la région de Bâle

Hôtel-Restautant du Midi

Place de la Gare
2800 Delémont
Tél. 032 422 17 77
Fax 032 423 19 89

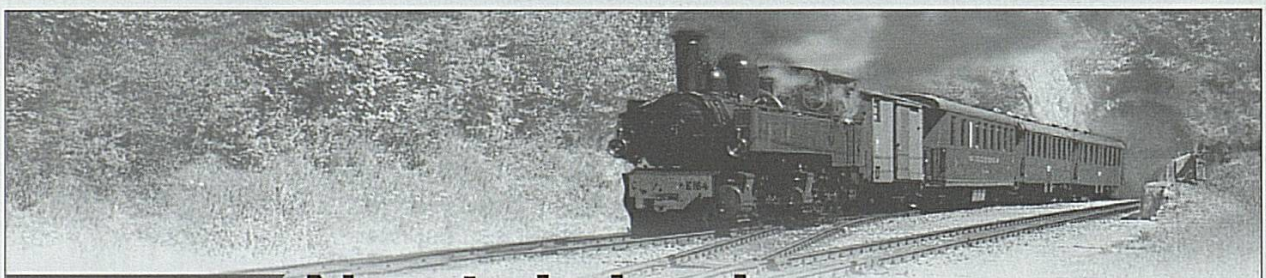
Ghislain et Christine
Pissenem

Fermé le mardi soir et le mercredi

SOLUTION

INFORMATIQUE

Vallat et Muller Sàrl - Le Phénix, Porrentruy



Nostalgie du voyage

Train Belle-Epoque et train à vapeur: étonnement et amusement en perspective!

La découverte d'une vallée sauvage extraordinaire, la rencontre avec les rois des Franches-Montagnes, une surprise exclusive et exceptionnelle grâce à **«l'attaque du train»** par de valeureux cavaliers.

Une offre valable de mi-avril à fin octobre et combinée avec le **«train à vapeur»** ou le train nostalgie **«Belle-Epoque»**.

Chemins de fer du Jura

Service marketing / 11, rue de la Gare / cp 357
CH-2350 Saignelégier / Tél.: +41 (0)32 952 42 90
promotion@les-cj.ch / www.les-cj.ch

Qui facilite vos opérations bancaires au quotidien?

Effectuer un retrait au bancomat ou au guichet, des paiements au moyen d'une carte ou par l'Internet, une opération de change, autant d'actes quotidiens nécessitant un partenaire bancaire jurassien. La BCJ est la bonne adresse qui vous propose son compte salaire sans frais et une large palette de prestations gratuites. Pour en savoir plus, contactez-nous au 032 465 13 01 ou par la messagerie bcj@bcju.ch

Présence et compétences.

Banque Cantonale du Jura

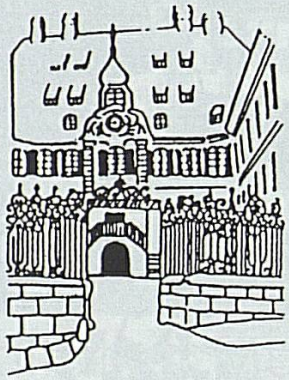
www.bcju.ch

2 EXPOSITIONS
À VOTRE SERVICE

Nicol
MEUBLES

PORRENTRUY
Fbg de France 1

DELÉMONT
Rue des Moulins 12



MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU
PORRENTRUY

Grand-Rue 5 – 2900 Porrentruy
Tél. 032 466 72 72

Pharmacie, horlogerie, orfèvrerie,
photographies, atelier de pierristes

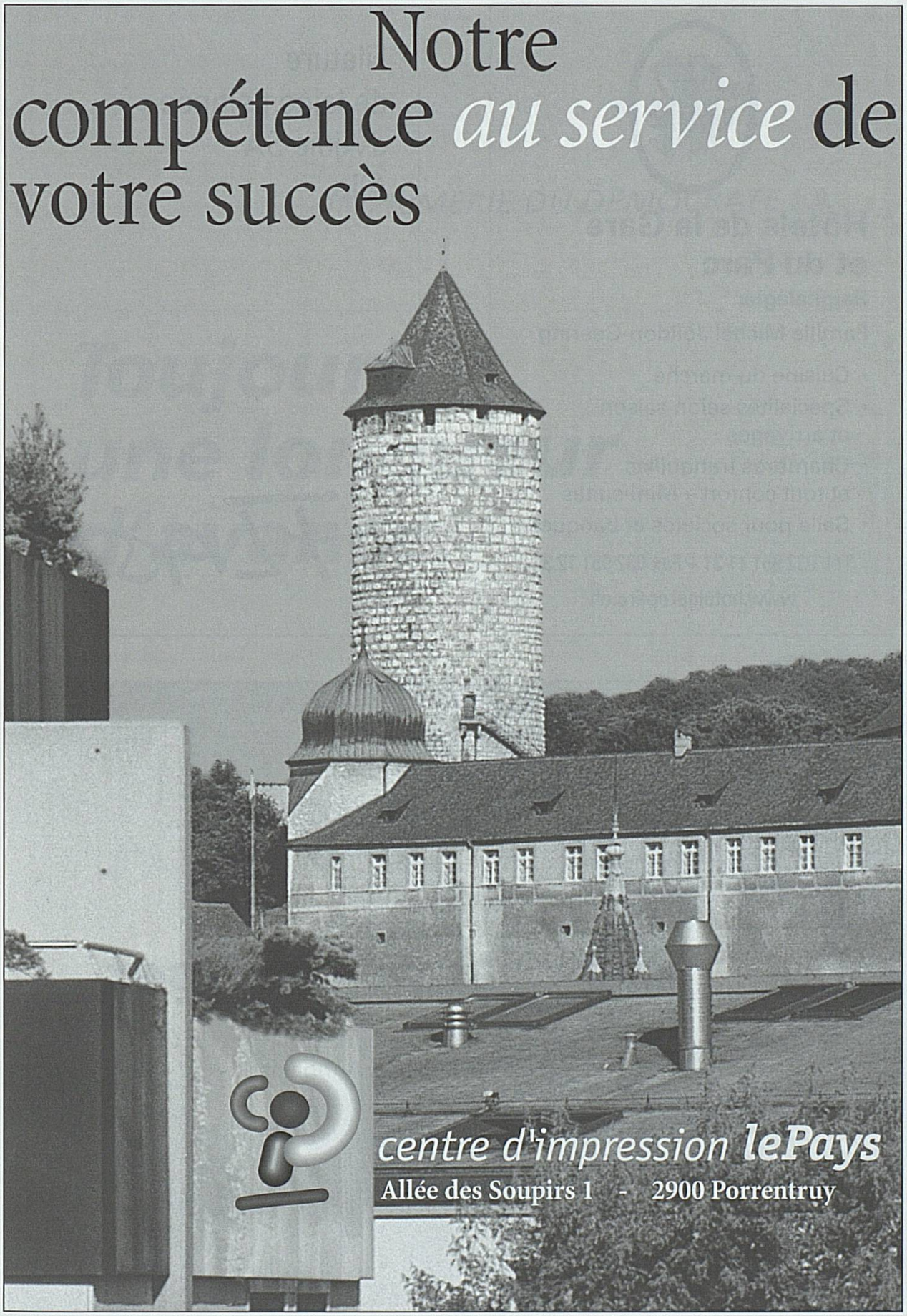
La Société jurassienne d'Emulation
remercie les annonceurs
qui fidèlement lui témoignent leur confiance.

AU SERVICE DE VOTRE SANTÉ

PHARMACIE
HILFIKER
PARFUMERIE

Place de la Gare 10 2501 BIENNE
Tél. 032 323 11 23 Fax 032 325 21 44

Notre compétence *au service* de votre succès



Hôtels de la Gare et du Parc

Saignelégier

Famille Michel Jolidon-Geering

- Cuisine du marché
- Spécialités selon saison et arrivages
- Chambres tranquilles et tout confort – Mini-suites
- Salle pour sociétés et banquets

Tél. 032 951 11 21 – Fax 032 951 12 32

www.hotelgareparc.ch

Filature
de laine peignée
d'Ajoie SA
Alle

FLASA

IMPRIMERIE

Création
Technique
Couleurs

Imprimoffset

Alfred Burgunder
16, rue des Annonciades
2900 Porrentruy
Tél. 032 466 43 53
Fax 032 466 13 22
E-mail: imprimoffset-ab@bluewin.ch

Technique repro

Composition

Impression

Façonnage

IMPRIMERIE DU DÉMOCRATE SA

Toujours une longueur d'avance.

6, route de Courroux
2800 Delémont
Tél. 032 421 18 18
Fax 032 421 19 00
technique@democrate.ch
www.democrate.ch

LYCÉE CANTONAL ET ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE DE PORRENTRUY

http://www.jura.ch/lcp

Le Lycée cantonal

prépare aux examens de maturité
(maturité gymnasiale)

Il figure sur la liste officielle des établissements de la Confédération suisse dont le

Certificat de maturité et
Certificat de maturité bilingue français-allemand

sont reconnus pour l'admission aux études universitaires et à celles des Ecoles polytechniques fédérales de Zurich et de Lausanne.

L'Ecole supérieure de commerce

décerne une maturité commerciale et une maturité professionnelle commerciale reconnue par la Confédération.

L'année scolaire débute le 16 août.

Pour tout renseignement, s'adresser à:
Pierre-Alain Cattin, directeur
Place Blarer-de-Wartensee 2
2900 Porrentruy
Téléphone 032 467 36 80
Email: lycee.cantonal@jura.ch

Sa bonne cuisine
Ses spécialités de saison

HOTEL RESTAURANT VICTORIA
2800 Delémont – Place de la Gare
Tél. 032 422 17 57 – Fax 032 422 04 65

Famille Roger Kueny-Billand
vous présente ses compliments et se recommande pour

Ses chambres confortables
Ses salles pour banquets

MSBR SA

Marcelle Roulet
Pierre Minder
Roland Bassin
Jean-Louis Maggioli

Architecture
Conception globale
Restauration
Environnement construit
Biologie de la construction
Conception énergétique
et
Villa Nouvelle Génération

Passage de l'Esplanade 1
2610 Saint-Imier
Tél. 032 942 89 40
Fax 032 942 89 49

Serre 66
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 54 10
Fax 032 910 54 19

DEMOTEC SA

microédition et impression

Faubourg Saint-Germain 5a
2900 PORRENTRUY
☎ 032 466 28 28
e-demotec@bluewin.ch

Unique dans le Jura : l'impression numérique !

Composition
graphisme
travail au scanner
édition

Imprimerie
offset et
numérique

Photocopie
risographie
copies couleurs

Finition
agrafage, pliage,
plastification
reliure de dossiers

Dépositaire exclusif des papiers TOUCAN

Faites confiance à

La Mobilière

Assurances & prévoyance

l'assurance d'être bien assuré

Agence générale de Delémont:
PATRICE WOLFF
Tél. 032 422 57 57

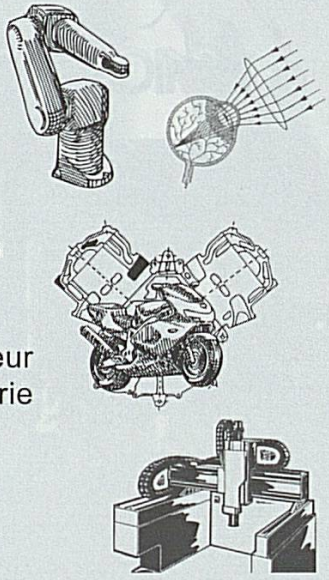
Agence générale de Moutier / Saint-Imier:
ÉRIC VEYA
Tél. 032 494 53 20
Tél. 032 942 68 20

Agence générale de Porrentruy:
MARIANNE CHAPUIS
Tél. 032 465 92 92

SAIGNELEGIER
Repos - Détente - Plein air
au cœur
des Franches-Montagnes
Lieu idéal pour rencontres et séminaires
Hôtels et restaurants renommés
Centre de loisirs (piscine, patinoire, salles de fitness
Manège - Halle de tennis - Zone industrielle
Chaque dimanche d'août:
Marché-Concours national de chevaux

TIBO
COPIEURS • FAX • INFORMATIQUE
TEL (032) 465 9 465
FAX (032) 465 9 468
EMAIL : tibo_sa@bluewin.ch
COPIEURS
NUMERIQUES
INTEGRES
ORDINATEURS
SERVEURS
LOGICIELS
MODULES
CARTOUCHES
PAPIERS
REPARATION IMPRIMANTES TOUTES MARQUES

haute école arc **ingénierie**
neuchâtel berne jura — saint-imier le locle porrentruy



Et si vous deveniez ingénieur-e ?!

Microtechniques, Génie mécanique, Génie électrique, Informatique : 4 filières de formations en sciences appliquées qui offrent des perspectives professionnelles passionnantes.

Chacune d'elle conduit au diplôme eurocompatible d'ingénieur HES, garant de compétences très recherchées dans l'industrie et les services, que ce soit en Suisse ou à l'Etranger.

Délai d'inscription : 31 mai. Début des études, site du Locle et site de St-Imier: semaine no 41.

Informations: 032 930 11 21 ou sur www.he-arc.ch/ingenierie.ch. *N'hésitez pas !*

Ecole d'ingénieurs Arc
Direction
33, rue Baptiste Savoye
2610 St-Imier

Apprendre? - A vivre!

Pour votre formation, sortez du conformisme des grands centres et des campus bondés! Tonifiez votre vie d'étudiant, choisissez la qualité totale: celle de la formation et celle de la forme, morale et physique.

- **Cadre:** la convivialité d'une petite ville d'études (écoles renommées d'ingénieurs, de professions de la santé, de commerce, des métiers, de musique...) offrant tout ce qu'il faut, au cœur d'un espace naturel grandiose.
- **Culture, loisirs, sports:** deux centres culturels actifs, vie associative intense, généreuses possibilités sportives (piscine, patinoire, parapente, foot, grimpe, VTT, équitation, ski alpin et nordique...) proximité des centres urbains de La Chaux-de-Fonds/Le Locle, Bienne, Neuchâtel.

Contacts: Service de promotion
www.saint-imier.ch,
tél. 032 942 44 42,
info@saint-imier.ch

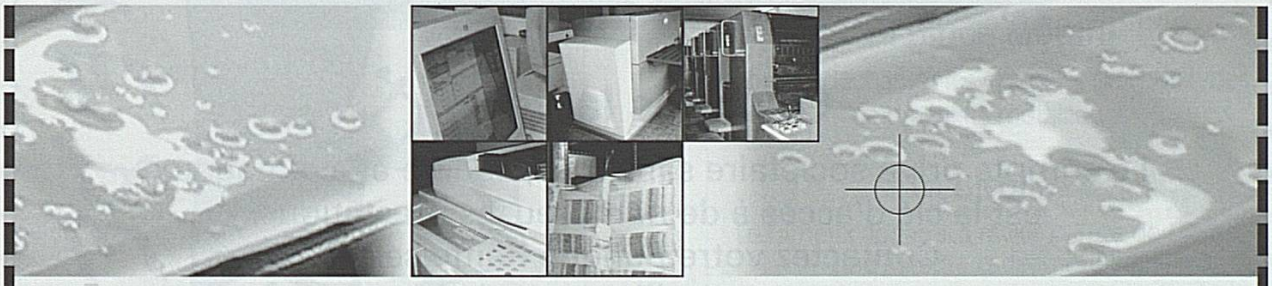
TERRE D'ÉNERGIES

SAINT-IMIER

IMPRIMERIE JURASSIENNE

DU NOIR

A L'UNIVERS DE LA COULEUR



POUR VOUS À DELÉMONT

Depuis bientôt 100 ans, l'**Imprimerie Jurassienne SA à Delémont** est au service de sa clientèle. Des équipements de dernière génération vous sont proposés dès aujourd'hui pour répondre toujours mieux à vos attentes.

- PAO, contrôle de données informatiques
- Computer-to-plate
- Presse offset couleurs moderne, grand format
- Systèmes de façonnage adaptés
- Copy-Service, Risographie et Imprimante laser couleurs connectées, imprimante grand format

Nous étudions pour vous les solutions les plus intéressantes et les plus avantageuses.

IMPRIMERIE JURASSIENNE

Création
Impression
Façonnage

10, ruelle de l'Ecluse
CH-2800 DELÉMONT
Tél. +41 32 422 11 44
Fax +41 32 422 69 71

www.imprimeriejurassienne.ch

RAIFFEISEN

Ouvrons la voie

Le compte privé sociétaire sans frais, souple et avantageux,
est la clé d'accès à de nombreuses prestations.
Contactez votre Banque Raiffeisen,
nous vous conseillerons volontiers!

Banques Raiffeisen de Haute-Ajoie

Bure	Tél. 032 466 49 49	**Courtedoux**	Tél. 032 466 77 56
Fahy	Tél. 032 476 67 87	**Grandfontaine**	Tél. 032 476 64 65
Réclère	Tél. 032 476 72 40		

IMPRIMERIE 2000 PORRENTRUY

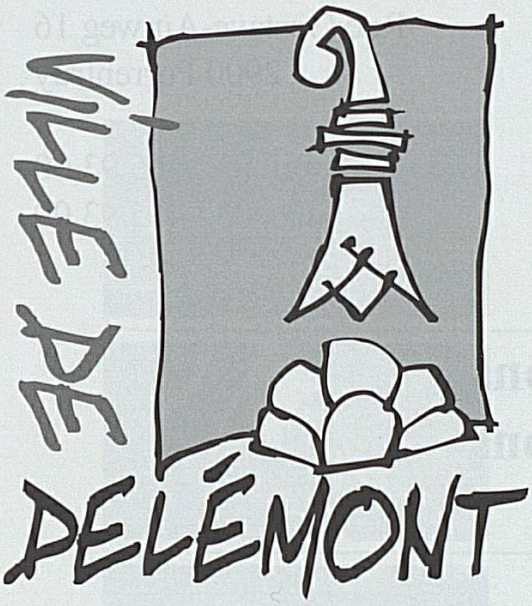
Des imprimés à succès.

Route de Alle
2900 Porrentruy

ESPACE
LE PAYS SA

Place des Bennelats – Case postale 87
2900 Porrentruy 2
Tél. 032 466 60 14 ou 032 466 85 44
Fax 032 466 82 21

DISQUES – LIVRES
PAPETERIE



une
ville
qui
vit

métafil | laGirolle

Atelier mécanique

Mécanique de précision CNC et machines spéciales pour toute industrie

La pince Métafil

L'outil à déchasser les goupilles de tous types de bracelets métalliques

La Girolle®

Le fameux appareil à racler la Tête de Moine, une idée de cadeau original

www.metafil-lagirolle.ch

Métafil-laGirolle SA - Route de Fornet 105
2718 Lajoux (JU)
Tél. +41 (0)32 484 70 70 - Fax +41 (0) 32 484 70 71
info@metafil-lagirolle.ch

La Société jurassienne d'Emulation remercie les annonceurs qui fidèlement lui témoignent leur confiance

BDO

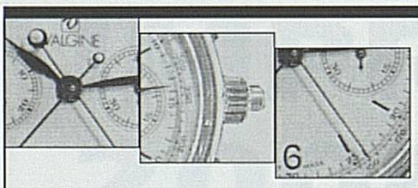
BDO Visura
Rue Gustave-Amweg 16
2900 Porrentruy

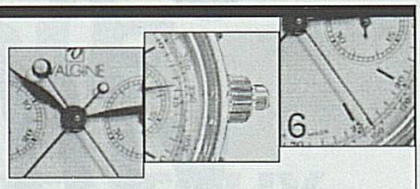
Votre fiduciaire de proximité.

Tél. 032 465 93 00
Fax 032 465 93 09

Le partenaire privilégié des PME, des administrations publiques et des organisations sans but lucratif.

http://www.bdo.ch
Membre de la Chambre fiduciaire





VALGINE

Tradition horlogère depuis 1900

Guenat SA Montres Valgine
Rue du Jura 11 • 2345 Les Breuleux

ROOS

Imprimerie Roos SA
CH-2746 Crémines

Lithographie
Imprimerie
Cartonnage

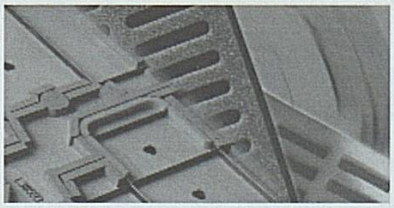
Roos SA

Photographie

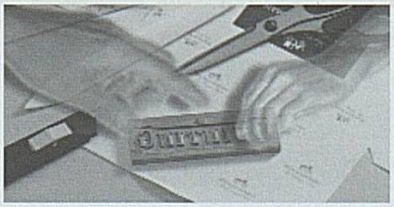
Prépresse

Impression

Apprêts



Cartonnages



Travaux à façon

Tél 032 499 99 65
Fax 032 499 90 60
E-mail: info@roossa.ch
www.roossa.ch

de l'impression à l'émotion

www.pressoor.ch info@pressoor.ch

pressoor
de l'impression à l'émotion

Imprimerie Pressoor SA
27, rue du Midi
CH - 2740 Moutier

Tél. +41 (0)32 493 10 27
Fax +41 (0)32 493 13 08
ISDN +41 (0)32 423 07 23

Votre partenaire dans la région

Engagé, intègre et promis au succès. Nous sommes à votre service chaque fois que vous en avez besoin.

Siège principal Delémont
Téléphone 032 421 96 96

Siège principal Laufon
Téléphone 061 765 53 33

Banque Jura Laufon
Marketing, Molière 19
2800 Delémont

www.bjl.clientis.ch

Bassecourt
Breitenbach
Chevenez
Liesberg
Moutier
Porrentruy
Saignelégier
Zwingen

Clientis
Banque Jura Laufon

La Société jurassienne d'Emulation
remercie les annonceurs
qui fidèlement lui témoignent
leur confiance.